

## ДОГОВОР

### За Услуги свързани с превоз на товари

Днес ... октомври 2015 г., в град София, на основание чл.101е от ЗОП, между:

Национална спортна академия "Васил Левски", София - 1700, Студентски град - Ректорат, ЕИК BG000670627, представлявана от Ректора - проф. Пенчо Гешев и Главен Счетоводител – Николинка Любенова, наречено в договора "ВЪЗЛОЖИТЕЛ" и

„Алфа Карго България“ ООД, ЕИК 202445848, със седалище и адрес на управление гр.София, бул.“Брюксел“№1, Летищен комплекс, бл.3, ет.3, офис 7, представлявано от Виктор Антонов Малчев, в качеството си на Управител, наречено в договора "ИЗПЪЛНИТЕЛ", се сключи настоящия договор за следното:

### ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение и на свой риск и отговорност да организира и осъществи автомобилен международен превоз на товари от Federal Republic of Germany до гр.София - 1700, Студентски град, Република България, комплекс „Открити спортни съоръжения“, Футболно игрище на Национална спортна академия „Васил Левски“, с координати на центъра (x) 4597643.292 м. (y) 8500679.082 м. по координатна система от 1970 г., с място на товарене на отделните товари:

- от GENAN GMBH, IM Gewerbepark Unterallgau 1, 87754 Kammlach, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: 82 big bags each 1100 kg (SBR rubber for elastic layer) и 36 big bags each 1000 kg (SBR infill rubber), in total 126,200 kg. net weight plus Pallet weight 118 big bags on Pallets = 128.560 kg., натоварени в 6 броя камиона с минимални размери на ремаркетото не по-малки от 13.60/2.44/2.70 м.

- от Polytex Sportbelage Produktions GmbH, An der Pluschweberei 50, 47929 Grefrath, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: 9 Pallets 1.20 m.x1.20 m. – 8280 kg gross weight

- от Polytex Sportbelage Produktions GmbH, An der Pluschweberei 50, 47929 Grefrath, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: рула на изкуствена трева с диаметър 0.5 м. и дължина 4 м., с обща тежест около 17000 к., които следва да се превозят с два камиона с минимални размери на ремаркетото не по-малки от 13.60/2.44/2.70 м.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава, при условията и сроковете на този Договор и по представени от него Техническо предложение и Ценова оферта (Приложения 1 и 2 към настоящия Договор):

- да организира и осъществи международен превоз на товари, с товарни автомобили с валидни CMR застраховки, в изправно техническо състояние, с ремаркета със здрав под и бризент, както и да притежават всички необходими документи за международен превоз на товари, предмет на настоящата поръчка.

- да контролира товаренето / разтоварването по брой, външен вид и начин на товарене / разтоварването. При установени несъответствия Изпълнителят е длъжен предварително да ги обяви, чрез вписване в CMR – товарителницата.

- Повреди на товара, загубване, разпиляване, липси, кражби, забавяне, закъснение и други подобни, задължително се удостоверяват с подпис и печат върху CMR – товарителницата. Датата и мястото на товарене, престой, пристигането и разтоварването задължително се удостоверяват с подпис и печат върху CMR – товарителницата.

- най-малко един път на ден да писмено да докладва на Възложителя за качествено и срочно изпълнение на превоза, както и за всички възникнали непредвидени обстоятелства, свързани с услугата.

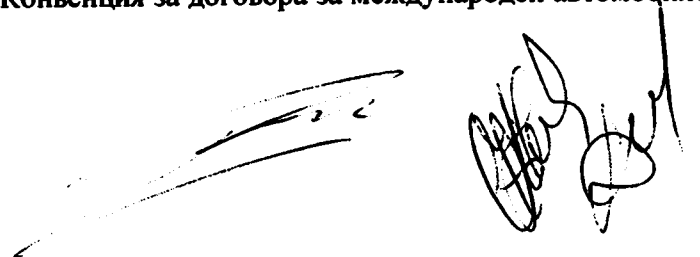
- да не допуска до- и/или претоварване, без писменото съгласие на Възложителя.

- да не изпълнява указания дадени от трети лица, с изключение на писмени такива от държавни или общински контролни органи.

- За нарушаване на горепосочените условия, при които е настъпило събитие, като повреда на товара, загуба, разпиляване, липси, кражби, забавяне, закъснение и други подобни, Изпълнителят дължи на Възложителя, стойността на всички причинени имуществени вреди. В случай, че Изпълнителят е наел други лица да извършат превоза или отделни негови части, всички изпълняващи поръчката носят солидарна отговорност заедно с Изпълнителя пред Възложителя.

- всички рекламации са за сметка на Изпълнителя.

- За всички останали условия се прилага CMR- Конвенция за договора за международен автомобилен превоз на стоки (CMR).



12.10.2015

(3) Конкретната дата, място, час на товарене и съответните камиони се уточняват в срок до 1 (един) календарен ден след сключване на договора.

### СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2.(1). Срокът за изпълнение на доставката е определен в Техническото предложение на Изпълнителя, (Приложение 2), неразделна част от договора. За начало на срока ще се счита датите на товарене по чл.1 от този договор, а за край ще се счита датата на подписване без забележки на Протокола по чл.7.(1). от този договор за приемане на всички товари.

(2) Услугата се счита за изпълнена единствено в случай, че са превозени и приети без забележки всички товари предмет на поръчката.

### ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

(1) Да изиска от изпълнителя да изпълни поръчката професионално и в съответствие с документацията за поръчка: „Услуги свързани с превоз на товари “

(2) Да извършва по всяко време проверки по изпълнението на договора.

(3) Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ежедневен доклад за изпълнението на превоза.

Чл. 4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

(1) Да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в рамките на своята компетентност, при изпълнение на задълженията му по този договор, като му предоставя своевременно цялата налична информация, необходима за изпълнение на предмета на договора, след предварително искане за това от страна на изпълнителя.

(2) Да осигури свободен достъп до мястото на разтоварване.

(3) Да определи технически лица за свои представители, които да следят изпълнението на договора и подписват необходимите документи.

(4) Да осигури за своя сметка механизация за разтоварване на товарите.

(5) Да застрахова товара за своя сметка.

Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи възнаграждението по този договор при приета от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ услуга.

Чл. 6.(1). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

1. Да изпълнява договора и изискванията на представителя на Възложителя, свързани с качествено изпълнение на поръчката.

2. За изпълнение на поръчката да осигури посоченият в Техническата предложение (Приложение2) камиони, ремаркета и шофьори.

3. Да осигури за своя сметка извършването на всички дейности включени в предмета на договора.

4. Да изпълни поръчката качествено и в срок, при спазване на всички указания на представителя на Възложителя.

5. да отговаря солидарно за всички действия и бездействия на свои служители и подизпълнители, при и по повод изпълнение на този договор, от които са настъпили вреди за НСА „Васил Левски”.

6. да не разгласява пред трети лица факти, обстоятелства, сведения и информация, относно дейността на Възложителя, която е узнал във връзка и по повод изпълнението на договора.

7. да не издава фактура и да не претендира за плащане на неприети услуги.

(2) Не се допуска заместване или изпълнение от други лица различни от избрания ИЗПЪЛНИТЕЛ и посочените от него ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ.

(3) На горните условия трябва да отговарят и ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ, които участникът е включил в изпълнението на поръчката.

(4) В случай, че участникът е обединение или дружество създадено за изпълнение на настоящата обществена поръчка, то всички участващи в него отговарят солидарно за задълженията на Изпълнителя.

### ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

Чл. 7. (1) Приемане на услугата по ценовата оферта – Приложение 1, се удостоверява с приемо-предавателен протокол (ППП), подписан без забележки от Комисия назначена със Заповед от Ректора на НСА.

(2) Доставените товари се считат за приети, само когато са разтоварени на място посочено от Възложителя в гр.София - 1700, Студентски град, Република България, комплекс „Открити спортни съоръжения”, Футболно игрище на Национална спортна академия „Васил Левски”, с координати на центъра (x) 4597643.292 м. (y) 8500679.082 м. по координатна система от 1970 г. и за тях има подписан без забележки ППП по смисъла на чл.7.(1) от този договор.

(3) Не се считат за приети услуги, за които са вхoдирани документи (протоколи, фактури и други) в деловодството на Национална спортна академия "Васил Левски".

### **ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

Чл. 8. (1) Възложителят ще заплати на Изпълнителя единствено тези доставени и разтоварени товари, за които има подписан без забележки ППП по чл.7.(1) от този договор, съгласно предложената от Изпълнителя единична цена на камион, по ценовата оферта представена от последния в поръчката (Приложение 1) към настоящия договор.

(2) Не се допускат корекции на предложената единична цена, поради промяна на други елементи от нейното формиране (допълнително възникнали услуги, допълнителен труд, доставно - складови, транспортни и всички други присъщи за осъществяването на транспорта разходи, печалба и т.н.).

Чл. 9. Цената на приета без забележки услуга по подписан без забележки ППП по чл.7.(1) от този договор, се заплащат от Възложителя, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, след представяне на ППП по чл.7.(1) от този договор във ФСО на НСА, ведно с изрядно попълнени данъчно-счетоводни документи.

### **НЕУСТОЙКИ**

Чл. 10. (1) За забавен и/или предаден със забележки товар не по установените в този договор условия, срок и изисквания на Възложителя, в срока по чл.2.(1) от този договор, Изпълнителят дължи на Възложителя реално изпълнение, заедно с неустойка в размер на 100 (сто) лева на ден, на камион, до окончателното изпълнение, но не повече от стойността на товара в съответния камион.

(2) Всички причинени имуществени и/или неимуществени вреди при или по повод на изпълнение на задълженията на Изпълнителя, се заплащат в пълен размер.

(3) Възложителят не дължи на Изпълнителя, на Подизпълнителя и на наети от него лица никакви лихви, неустойки и обезщетения, свързани с изпълнението на този договор.

### **ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

Чл. 11. Действието на настоящия договор се прекратява с приемане на услугата.

### **ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

Чл.12. За неуредени в настоящия договор и документацията за участие въпроси се прилагат разпоредбите на ЗОП, ГПК, ЗЗД и CMR- Конвенция за договора за международен автомобилен превоз на стоки (CMR).

Чл.13. Всички спорове, възникнали по повод тълкуването и изпълнението на договора ще се разрешават по взаимно съгласие на двете страни, а при непостигане на такова, спорът ще се разрешава от компетентния съд в гр.София, по реда на ГПК.

Чл.14. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя лица за контакти с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с контрола по изпълнението на договора: Директор АСД – НСА Пламен Кювлиев.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя за лице за контакти с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което ще отговаря за изпълнението на договора: Виктор Малчев - Управител, телефон: 0876 909921

(3) Всички съобщения, уведомления, покани, предизвестия и други се изпращат на адреса, посочен от страните както следва:

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: email: kuvliev@nsa.bg;

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: email: alpha.viktor@alphacargo-bg.com

(4) Не отварянето, изтриването и не прочитането на уведомлението, изпратено по електронната поща /по email/ не освобождава от отговорност ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и същия се счита за уведомен.

Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра: два за Възложителя и един за Изпълнителя. Същият е неразделна част от Публична покана за възлагане на поръчка с предмет: „Услуги свързани с превоз на товари “

ПРИЛОЖЕНИЯ: Ценова оферта - Приложение № 1, Техническо приложение - Приложение №2

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Проф. Пенчо Галев - Ректор

Николинка Любенова - Главен счетоводител



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Виктор Малчев - Управител



A large, stylized handwritten signature or scribble located at the bottom right of the page.

До Ректора на  
Национална спортна академия "Васил Левски"  
ЕИК 000 670 627

### ЦЕНОВА ОФЕРТА

От "Алфа Карго България" ООД, ЕИК 202445848, със седалище и адрес на управление гр.София,бул."Брюксел"№1,Летищен комплекс, бл.3, ет.3, офис 7,п.к.1540, представляван от Виктор Антонов Малчев , в качеството на Управител,

Уважаеми господин Ректор,

Запознах се с документацията за участие в поръчка с предмет „Услуги свързани с превоз на товари “ и декларирам съгласието си с всички условия за участие в поръката, както и с проектодоговорът, поради което

### ПРЕДЛАГАМ

1. Да сключим договор за изпълнение на поръката, срещу цени, както следва:

№	организиране и осъществяване на автомобилен международен превоз на товари от Federal Republic of Germany до гр.София - 1700, Студентски град, Република България, комплекс „Открити спортни съоръжения”, Футболно игрище на Национална спортна академия „Васил Левски”, с координати на центъра (x) 4597643.292 м. (y) 8500679.082 м. по координатна система от 1970 г.	Ед. цена в лева с ДДС На камион	Обща ст-ст в лева с ДДС за всички камиони
1	място на товарене от GENAN GMBH, IM Gewerbepark Unterallgau 1, 87754 Kammlach, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: 82 big bags each 1100 kg (SBR rubber for elastic layer) и 36 big bags each 1000 kg (SBR infill rubber), in total 126,200 kg. net weight plus Pallet weight 118 big bags on Pallets = 128.560 kg., натоварени в 6 броя камиона с минимални размери на ремаркетото не по-малки от 13.60/2.44/2.70 м.	4740	28440
2	място на товарене от Polytex Sportbelage Produktions GmbH, An der Pluschweberei 50, 47929 Grefrath, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: 9 Pallets 1.20 m.x1.20 m. – 8280 kg gross weight	2880	2880
3	място на товарене от Polytex Sportbelage Produktions GmbH, An der Pluschweberei 50, 47929 Grefrath, Federal Republic of Germany, с параметри на товара: рула на изкуствена трева с диаметър 0.5 м. и дължина 4 м., с обща тежест около 17000 к., които следва да се превозят с два камиона с минимални размери на ремаркетото не по-малки от 13.60/2.44/2.70 м.	5940	11880

Крайна обща стойност за организиране и осъществяване на превоза на целия обем на товара, от посочените по-горе места за товарене в размер равен на 43 200(Четиридесет и три хиляди и двеста) лева с включен ДДС.

2. В крайната обща стойност за организиране и осъществяване на превоза на целия обем на товара, от посочените по-горе места за товарене, са включени всички разходи, застраховки, пътни такси и други, необходими за натоварване и превоза на товара до гр.София - 1700, Студентски град, Република България, комплекс „Открити спортни съоръжения”, Футболно игрище на Национална спортна академия „Васил Левски”, с координати на центъра (x) 4597643.292 м. (y) 8500679.082 м. по координатна система от 1970 г.

Настоящата ценова оферта е неразделна част от договор за „Услуги свързани с превоз на товари “ – Приложение 1.

УЧАСТНИК: Виктор Малчев

подпис и печат

До Ректора на  
Национална спортна академия "Васил Левски",  
ЕИК 000 670 627

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

От „Алфа Карго България“ ООД, ЕИК 202445848, със седалище и адрес на управление гр.София,бул."Брюксел"№1,Летищен комплекс,бл.3,ет.3, офис 7 п.к.1540, представляван от Виктор Антонов Малчев, в качеството на Управител,

Уважаеми господин Ректор,

Запознах се с документацията за участие за поръчката по обявената от Вас Публична покана с предмет „Услуги свързани с превоз на товари “ и декларирам съгласието си с всички условия за участие в процедурата, както и с проектодоговорът, поради което:

**ПРЕДЛАГАМ / ДЕКЛАРИРАМ**

1. Настоящата поръчка ще осъществя при организация и срокове на превоза;
2. Ще изпълня поръчката в срок до 6 (шест) календарни дни, считано от датата на товарене на всеки отделен камион.
3. Включил съм в ценовата оферта всички необходими разходи присъщи на качествено изпълнение на поръчката.
4. При и по повод на изпълнението на задълженията ни по договора за възлагане на поръчката ще отговаряме безусловно пред ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и трети лица за действията, бездействията и работата на подизпълнители като за свои действия, бездействия и услуги.

5 Прилагам :

**Заявка-Договор 2 бр. с две от фирмите превозвачи, с които ще изпълним превоза.**

Настоящото техническо предложение е неразделна част от договор за „Услуги свързани с превоз на товари “ – Приложение 2.

Приложение: съгласно текста.

гр.София  
дата:08.10.2015 г.

УЧАСТНИК: Виктор Малчев  
подпис и печат





АЛФА КАРГО БЪЛГАРИЯ ООД  
1000 София  
Летищен Комплекс, блок 3, офис 7  
Тел: + 359 888 668071  
Tel: +359 2 840 73 85  
alpha@alphacargo-bg.com

ALPHA CARGO BULGARIA LTD.  
1000, Sofia  
Sofia Airport, bild.3, office 7.  
Phone + 359 888 668071  
Phone: + 359 2 840 73 85  
alpha@alphacargo-bg.com

До : „Стар Транс 81“ ЕООД

**ЗАЯВКА – ДОГОВОР ЗА МЕЖДУНАРОДЕН ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ**

Дата: 06.10.2015

НА ВНИМАНИЕТО НА : Росен

С настоящата Заявка Ви възлагаме извършването на следния транспорт

1. Дата на товарене: 19-21.10.2015
  2. Дата на доставка: 23-26.10.2015
  3. Изпращач: **GENAN GMBH**
  4. Адрес на товарене: Germany-87754 Kammlach
  5. Получател на товара: **НСА „Васил Левски“**
  6. Адрес на доставка: гр.София - 1700, Студентски град
  7. Количество: 2 камиона по 22 тона(Прицеп 13,6 м)
  8. Условия на плащане: **ДО 30 ДНИ ОТ ДАТАТА НА ПРЕДСТАВЕНИ ОТ ВАС ЧИСТА И НАДЛЕЖНО ОФОРМЕНА ТОВАРИТЕЛНИЦА И ФАКТУРА ЗА ИЗВЪРШЕНИЯ ПРЕВОЗ**
  9. Платец на навлото: **АЛФА КАРГО БЪЛГАРИЯ ООД**
  10. Автомобилът да е снабден с всички необходими документи и да има валидна **CMR** застраховка.
  11. Превозвачът е отговорен за всички щети възникнали по време на превоза.
  12. При отказ на превозвача да осъществи превоза по-малко от 24 часа преди уговореното транспортиране поради причини пряко незасягащи възложителя превозвача дължи обещетение от **100eur**.
  13. При неспазване на сроковете за товарене и доставка на товара, превозвача дължи неустойка в размер на **100eur./ден** за всеки започнати 24 часа или спедитора ще предяви същите претенции към превозвача, които клиента му е предявил.
  14. Шофьорът да следи за целостта на опаковката и правилното подреждане на стоката в товарното помещение. В случай, че има забележки относно това да отрази всичко в графа 18 на **CMR**.
  15. За всички други неупоменати изрично случаи се прилагат клаузите на **CMR** конвенцията.
- Моля потвърдете писмено заявката с печат, номер на а-л, копие на валидна **CMR** застраховка.

Възложител  
В.Малчев



Исполнитель  
Р.Христов



АЛФА КАРГО БЪЛГАРИЯ ООД  
1000 София  
Летищен Комплекс, блок 3, офис 7  
Тел: + 359 888 668071  
Tel: +359 2 840 73 85  
alpha@alphacargo-bg.com

ALPHA CARGO BULGARIA LTD.  
1000, Sofia  
Sofia Airport, bild.3, office 7.  
Phone + 359 888 668071  
Phone: + 359 2 840 73 85  
alpha@alphacargo-bg.com

До : „Ташев Транс“ ООД

**ЗАЯВКА – ДОГОВОР ЗА МЕЖДУНАРОДЕН ПРЕВОЗ НА ТОВАРИ**

Дата: 06.10.2015

НА ВНИМАНИЕТО НА : Радостин

С настоящата Заявка Ви възлагаме извършването на следния транспорт

1. Дата на товарене: 19-21.10.2015
2. Дата на доставка: 23-26.10.2015
3. Изпращач: **GENAN GMBH**
4. Адрес на товарене: **Germany-87754 Kammlach**
5. Получател на товара: **НСА „Васил Левски“**
6. Адрес на доставка: **гр.София - 1700, Студентски град**
7. Количество: **6 камиона по 22 тона(Прицеп13,6 м)**
8. Условия на плащане: **ДО 30 ДНИ ОТ ДАТАТА НА ПРЕДСТАВЕНИ ОТ ВАС ЧИСТА И НАДЛЕЖНО ОФОРМЕНА ТОВАРИТЕЛНИЦА И ФАКТУРА ЗА ИЗВЪРШЕНИЯ ПРЕВОЗ**
9. Платец на навлото: **АЛФА КАРГО БЪЛГАРИЯ ООД**
10. Автомобилът да е снабден с всички необходими документи и да има валидна **CMR** застраховка.
11. Превозвачът е отговорен за всички щети възникнали по време на превоза.
12. При отказ на превозвача да осъществи превоза по-малко от 24 часа преди уговореното транспортиране поради причини пряко незасягащи възложителя превозвача дължи обещетение от **100eur**.
13. При неспазване на сроковете за товарене и доставка на товара, превозвача дължи неустойка в размер на **100eur /ден** за всеки започнати 24 часа или спедитора ще предяви същите претенции към превозвача, които клиента му е предявил.
14. Шофьорът да следи за целостта на опаковката и правилното подреждане на стоката в товарното помещение. В случай, че има забележки относно това да отрази всичко в графа 18 на **CMR**.
15. За всички други неупоменати изрично случаи се прилагат клаузите на **CMR** конвенцията.

Моля потвърдете писмено заявката с печат, номер на а-л, копие на валидна **CMR** застраховка.

Възложител  
В. Малчев

Изпълнител  
Р. Димитров

